

Palace Pharmacy

PRESCRIPTIONS REMPLIES AVEC SOIN.

BENJAMIN LENTHIER,

Entered at the Lowell Post Office as second class matter.

Agents du NATIONAL et du DRAPEAU NATIONAL.

JOSEPH F. D'UNARD, ALBERT PELLETIER, NOEL CARTIER, J. L. BREAULT.

PENDANT LES VACANCES

Avantages Considerables. AU MERRIMACK STREET CASH MARKET. E. CHEVALIER, Proprietaire.

Dans l'intérêt de votre santé, faites usage de légumes, fruits, etc. Salades, Rhubarbes, Fraises, Pommes, Céleri, Navets, Choux, Pois, Fèves, Blé d'Inde, Asperges, etc.

335 RUE MERRIMACK. C'est le marché populaire de tous les Canadiens.

AVIS.

A ceux qui desirer s'établir sur de belles terres dans la Province de Québec.

Voulez-vous acheter une belle terre toute faite et bien bâtie, avec vergers et arboriculture? ou une terre bien bâtie et en partie faite, dans le voisinage des fermes? ou bien une terre en bois debout, avec facilité de vendre des bilots et du bois de corde?

Ces terres sont à vendre dans les riches comtés de Stanstead et Compton près des Stations et des villes de Coaticook et Sherbrooke. Prix \$5.00 à \$20.00 l'acre. Termes faciles. Pour détails et plus d'informations, écrivez à J. F. BELLEFleur, Agent de terres Coaticook, P. Q. Cantons de l'Est.

Rev. M. McAULEY, Curé, J. B. GENDREAU, Notaire Coaticook, P. Q. Canada

J. L. PAGE

EST LE

PLOMBIER CANADIEN

Le plus Populaire de tout Lowell. Les améliorations qu'il a faites et le succès obtenu, ont une nouvelle garantie, que chacun aura satisfaction à l'avenir plus encore que par le passé.

319 Merrimack St. Coin de Race.

Durant les chaleurs on aime toujours à se rafraichir et pour cela on va visiter l'établissement de

Thos J. Kennedy,

—AU—

No. 11 Rue Salem

Vous trouverez là des liqueurs de qualité supérieure telles que vins, whiskey, gins, bières, lagers, etc. Les prix sont modérés et l'on est toujours certain d'être servi avec courtoisie.

T. J. KENNEDY,

15 Rue Salem.

ELZEAR LAMOUREUX

BIJOUTIER. Montres, Diamants, Joailleries, Argenteries, Articles de Parfumerie, etc. Les prix sont ce qu'il faut.

37 1-2 Rue Cheever. PETIT CANADA.

TERRAIN A VENDRE.—Près du pont de la rue Alken. On s'exige pas d'argent d'un acheteur qui aurait l'intention de bâtir sur le lot qu'il achète. C'est une occasion exceptionnelle pour les menuisiers, les maçons et tous constructeurs de maisons, de s'assurer un chez soi. Pour plus amples informations, adressez-vous au bureau de John Ames, Navy Village, Lakewood Avenue ou à John Ames Box 68 Lowell, Mass.

Dr. J. A. TELLIER,

LE SEUL

Medecin-Veterinaire Canadien

A LOWELL, MASS

Gradué et Médaille de l'Université Laval en l'année 1888. Membre de l'Association Médicale Vétérinaire et exécutif de la dite association. Le assistant directeur de l'École Vétérinaire française de Montréal.

Attention spéciale aux maladies regardant l'intervention de la Chirurgie.

Heures de Consultations: 10 à 12 A. M. et de 1 à 3 P. M.

Le Dr. Lamoureux donne une attention toute spéciale au traitement des maladies des yeux et des oreilles.

BUREAU: 33 RUE CABOT, Téléphone 358-3

LE NATIONAL et le DRAPEAU NATIONAL.

Sont en vente aux prix suivants: La Pharmacie Française, coin des rues Cabot et Moody. A la Pharmacie Bonstarr, rue Cabot. Dr. C. Hénotte, coin des rues Merrimack et Cabot. O. L. Campbell, Merrimack House Block, rue Merrimack. Prosper Lanthier, 7 rue Alken. Salomon Plamondon, 25 rue Salem. Paul Thollon, 5 Lakewood Avenue. M. W. Hillier, coin des rues Alken et Hall. J. H. Tully & Co., 25 East Merrimack. James Madden, 47 rue Tilden. Lowell Pharmacy, rue Merrimack. A la Pharmacie F. L. Richard, Lakewood Ave. Railroad News Depot, Enc. de Middlesex et Thonville Streets.

LE 14 OCTOBRE

Le nouvel hôtel de ville sera inauguré. Le comité spécial qui doit s'occuper du programme de l'inauguration du nouvel hôtel de ville, s'est réuni hier soir dans les bureaux du maire. Ce comité se compose du maire Pickman, des échevins Westall, Evans, Lovejoy et Johnson, des conseillers Stafford, Hoban, Roark, Barclay et Noble, les ex-maires et les commissaires de l'hôtel de ville. Le maire Pickman a été élu président et l'échevin Westall secrétaire.

MARIAGE FASHIONABLE

A l'Eglise St-Marc de Marlboro, Mass. M. Willie Scott, employé depuis plusieurs années dans le magasin de son père, rue Lincoln, un jeune homme très estimé de tous ceux qui le connaissent, conduisit à l'autel, lundi le 4 courant, Mlle Lillie Languevin, fille de M. et Mme François Languevin. Elle était employée dans le grand magasin de marchandises sèches de H. O. Wright, rue Main, et elle était bien populaire dans cette ville tant parmi les Canadiens qu'entre les gens d'autres nationalités.

A Travers la Ville

—Il est probable que les travaux seront repris lundi prochain à la Shaw Stocking Company.

—Le drum corps du Poste 42 deviendra une fanfare avant quelques mois et aura pour directeur M. Murphy.

—Tous les employés des moulins Talbot, de North Billerica, reprendront l'ouvrage lundi prochain.

—La manufacture de laine de Moore, de North Chelmsford, sera en opération trois jours par semaine jusqu'à nouvel ordre.

—M. Armand Favreau part ce soir pour Montréal, où il va assister aux noces d'une de ses sœurs.

—Les funérailles de Mme Xavier Lavoie auront lieu lundi matin, à 8 heures, à l'Eglise St-Joseph.

—Mme Louis Chassé, de Manchester, N.H., est venue passer une couple de jours chez son frère, M. J. T. Fontaine, photographe.

—A la United States Cartridge Company, les ouvriers travailleront quatre jours par semaine à partir de la semaine prochaine.

—M. Cyrille Constantinou, Antoine Renaud, Auguste Guillet et Joseph Bourdon, sont revenus hier d'une agréable vacation d'une semaine passée à Peterboro, N. H.

—Parmi les intentions de mariage enregistrées au greffe de la ville durant le cours de cette semaine on remarque celles de Louis Garon et Joséphine Lantage, Joseph Dufort et Maria Bonenfant.

—"Pearl of Savoy" sera représenté ce soir pour la dernière fois à la Music Hall. Cette pièce est pleine d'intérêt, tous les rôles sont bien remplis et c'est une des plus belles jouées sur nos théâtres. La semaine prochaine, The Plunger.

—Les employés de la manufacture de Lawrence ont appris une bonne nouvelle hier après-midi. Des avis ont été placés annonçant qu'à partir de lundi, 18 courant, les travaux seront repris comme par le passé. La semaine prochaine, les ouvriers travailleront lundi, mercredi et vendredi.

—Rien de nouveau n'a été appris quant à la manufacture du Tremont et Suffolk. L'on croit cependant que les travaux seront repris le 18 septembre et que des avis à cet effet seront placés dans la semaine prochaine.

—Hier matin, Eddy Donnelly, employé comme collecteur à la Metropolitan Life Insurance Company, a été mordu par un chien vicieux sur la rue Andover. Peu s'en est fallu qu'une partie de la jambe gauche ne fût enlevée.

—Les ouvriers de la ville construisent des écluses dans plusieurs quartiers. Sur la rue Palmer un éclusé de 82 pieds de long est en voie de construction et la circulation des voitures sera interrompue pour quelques jours à cet endroit.

—Mlle Elodie Gagnon, si tre modeste canadienne populaire, est démissionnaire du No 397 rue Merrimack au No 134, rue Broadway, où elle sera heureuse de recevoir toutes ses amicales pratiques ainsi que les dames canadiennes qui voudront bien l'honorer. —1 m.—2 f.

Des Futurs. La Lowell Paint Store possède le plus bel assortiment de peintures, huiles et vernis que l'on puisse voir dans Lowell, les prix sont sans contredit les plus avantageux que vous puissiez désirer. Allez examiner l'assortiment et vous serez satisfaits, 59 rue Market.

J. H. GUILLET,

AVOCAT, NOTAIRE et JUGE de PAIX

Commissaire pour la Province de Québec. Chambres 18 et 19, Central Block. No 31 Rue Central, Lowell, Andessus des magasins de J. L. Chiffonix

Dr J. E. Lamoureux

36 Cabot Street.

Consultations de 8 à 10 a. m. de 1 à 3 p. m. de 7 à 9 p. m.

Le Dr. Lamoureux donne une attention toute spéciale au traitement des maladies des yeux et des oreilles.

3 m 21 av

ASSEMBLEE SPECIALE

Les membres du Club Démocratique Canado-Américain sont priés de se réunir immédiatement après la grand'messe demain, pour affaires d'une importance majeure. B. J. W. ALEXANDER, Sec.-Général.

PAUVRES ENFANTS!

ILS SONT ENVOYES A LA FERME DE LA CITE

Le Père et la Mère en Sont la Cause. Toute une scène qui s'est passée, hier après-midi, sur la rue Adams près de la rue Salem, a vu déroner son dernier acte en cour de police, ce matin, devant le juge Hadley. Peter et Mary Martin en sont les principaux acteurs. Le premier a déjà paru plusieurs fois sur les planches des cellules de différents bureaux de police mais toutes ces positions ne lui ont jamais fait grand bien et ne l'ont guère fait changer de vie, au contraire.

EN FLEIN JOUR

Les Voleurs Deviennent de plus en plus Audacieux

Un voleur qui certes ne craignait pas d'être reconnu s'est introduit, hier matin, dans la résidence de M. H. A. Burrows, du No 152 rue High.

Vers 8 15 heures, M. Burrows travaillant dans le jardin, lorsque tout à coup elle entendit du bruit venant du côté du devant de la maison. Elle se dirigea vers ce côté et en ouvrant la porte d'une chambre se trouva en face d'un individu qui était occupé à fouiller une garde-robe.

Elle lui demanda de quelle manière il s'était introduit dans la maison, mais ne reçut aucune réponse. Elle s'aperçut alors qu'un châssis avait été enlevé d'une fenêtre qui avait été laissée toute grande ouverte.

Mme Burrows voyant qu'elle avait affaire à un filou, elle n'hésita pas un instant et voulut l'empêcher tout en criant au secours. Deux jeunes filles qui étaient dans la maison répondirent à son appel. L'individu parvint à se débarrasser d'elle et se sauvant par la fenêtre il dirigea sa course vers la rue High poursuivi par plusieurs ouvriers. Arrivé à la rue Pond, le filou se voyant suivi de près ramassa des briques et menaça d'assommer ceux qui venaient de se mettre à sa poursuite.

L'officier Grinnell était sur la rue Andover et à son tour il poursuivit son homme jusqu'à la gare de la Beachery où il perdit de vue. C'est un jeune homme d'une vingtaine d'années. Comme il a été découvert à temps, il n'a pu emporter grand chose avec lui. La police le recherche.

Resolutions de Condoléances. A une assemblée régulière tenue le 23 août 1893, les membres de la société Saint Jean-Baptiste de Keseeville ont adopté les résolutions suivantes:

Proposé par M. Mod. Glad, appuyé par M. Latourrelle, puisqu'il a plu à Dieu d'appeler à lui un de ses membres, M. Edmond Byron, il est résolu:

1. Que la société ressent profondément sa perte, et qu'elle perd en lui un membre dévoué aux intérêts de la société;

2. Qu'on signe de deuil, le siège du président soit drapé de noir, pendant trente jours;

3. Qu'elle sympathise avec la famille éplorée, dans la perte qu'elle vient de subir;

4. Qu'une lettre de condoléances soit envoyée à la famille;

5. Qu'une copie de ces résolutions soit envoyée à la famille et publiée dans le NATIONAL, de Lowell, Mass., et l'Essex City Republican.

H. BOURDONNAIS, M. D. Sec. Corr.

WORTHEN HOUSE

95 et 99 Rue Worthen.

A cet établissement populaire les canadiens trouveront toujours un choix varié de liqueurs de toutes espèces et les meilleures marques de cigares, le tout au plus bas prix. Les clients sont sûrs d'être traités avec courtoisie.

TURCOTTE & COTE

Propriétaires.

LES BIERES

Les plus pures, les plus fraîches, les plus délicieuses.

Les meilleurs Vins, Les meilleurs Whiskies, Les Brandy Importés et domestiques.

Les cigares supérieurs de toutes qualités se trouvent aux prix les plus raisonnables au Restaurant.

"ELK"

311 rue Merrimack.

J. S. BOURDON, Prop.

A. G. Pollard & Cie

RUES Merrimack, Palmer et Middle, LOWELL, Mass.

Comforters

Nous Avons Un Bon Assortiment De Comforters

Dans Toutes Les Qualités Et Grandeurs

Nous commençons avec un conforter pour lit simple à

25 Cents Chaque

Ensuite des grands pour lit double, au prix raisonnable de

49 Cents Chaque

Et puis de bien beaux rempissés avec de la ouate blanche pour

69 Cents Chaque

Et pour 89 cents, 98 cents et \$1.15 et en montant nous en montrons faits avec satin ou cretonne et confectionnés de la meilleure manière dans

Notre Sous Sol.

EMPLOYES CANADIENS

M. H. N. ST-MARTIN, M. W. CHAPUT, M. T. B. OUELLETTE, M. JOS. FORTIER, M. A. L. RICHARD, M. THOS. DENAULT, M. PHILIPPE COTE, M. HERMIDAS LORRAIN, M. THEOD. LUSSIER, M. GEORGE LANOTOT, M. IS. A. BERNIER, M. CHAS. DE LARONDE, M. HENRI VINCENT, R. F. ROBERT

Mlle DENISE BOIRE, Mlle ROSA COTE, Mlle L. CHAPUT, Mlle M. JACQUES

E. D. STEELE & CO.

Chapeaux Pour L'automne De 1893

Nous venons de recevoir un lot de chapeaux durs des marques les plus populaires, tels que "Harrington, Lamson et Hubbard, Prince de Galles, Youman, Miller et Dunlap, etc. Toutes marchandises nouvelles. Pas un seul vieux chapeau. Nos prix aussi bas que les plus bas. Ne manquez pas de venir inspecter notre assortiment. Nous vous convaincrons que nous pouvons vous sauver de l'argent sur un chapeau. \$1.00, 1.50, 2.00, 2.50, et \$3.00.

Marches pour tout le Monde

E. D. STEELE & CO.

Coin des Rues Central et Prescott. LOWELL, MASS.

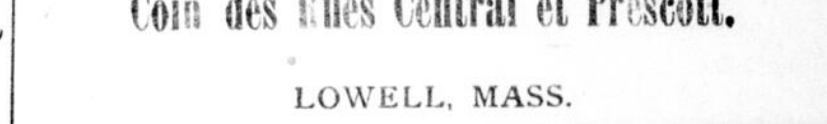
La Famille Canadienne

N'appelle sa table bien garnie que lorsqu'il s'y trouve une variété de légumes de la saison. Les légumes frais et de toute sorte sont au

Public Cash Market, 374 Merrimack St - Lowell, Mass. Aussi les viandes et épiceries les mieux choisies. Les prix sont toujours raisonnables

TIMOTHE VIGEANT

PROPRIETAIRE.



FRED. K. ETHIER

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

No. 333 RUE MOODY ANCIENNE PLACE DE J. S. BOURDON

Residence No. 411 rue Moody. Telephone, 447- Aussi Ecurie de Louage, Hacks, etc.

Magnifiques Occasions.

Un bon piano de seconde main, en bon ordre, à un prix excessivement bas, à vendre au magasin de

M. P. Z. HEBERT,

20 Rue Alken Petit Canada.

Anssi une quantité de tapis, poêles, sets de chambre, secrétaires, matelats, lits à ressorts, bureaux, n'ayant presque pas servis et dans de bonnes conditions. Pendant les temps durs, allez à ce magasin et vous épargnez beaucoup.

GRANDE \* OUVERTURE

DEMAIN

Dans le nouvel Edifice, Nos. 282 et 284 Rue Merrimack, vis-à-vis la rue Tremont

MM. McDonald & Freres

Invitent cordialement la population canadienne de Lowell, à aller leur faire visite. Ils ont un assortiment complet et des mieux choisis en fait de

Herdes Confectionnées pour Hommes, Jeunes Gens et Garçons

Dans les meilleures qualités et aux prix les plus bas du marché, pour des marchandises de première qualité.

Beaucoup d'autres choses pour vous attirer. Venez de bonne heure et vous serez les bienvenus.

McDonald & Freres

N. B.—Des commis canadiens sont à notre emploi et ils seront toujours heureux de recevoir leurs compatriotes.



Boston & Maine R. R.

(Division Ouest) LES TRAINS LAISSANT LA STATION DE LA RUE CENTRAL - LOWELL

Le et après le 25 Juin 93, les trains laissent la Station de la rue Merrimack - Lowell, comme suit:

CONCORD & MONTREAL R.R.

Ligne de la Valley Merrimack. Après le 25 Juin 1893, les trains circuleront comme suit, laissant Manchester:

FEUILLETON.

L'AMERICAIN

-Soyons prudents, continua le curé de Morfontaine; croyez-moi, c'est le mieux. J'irai auprès d'André au moment opportun.

Nouvelles du Canada

QUEBEC

Un cultivateur de St Henri, M. Julien Gagné, âgé de 68 ans, a été trouvé mort dans sa grange.

CHRONIQUE DE FALL RIVER

Quatre Preuves de Conviction

Les résultats merveilleux qu'ont obtenus les milliers de personnes qui en ont fait usage, l'approbation de ce fameux remède par les principaux médecins des Universités des Etats-Unis a délégué à l'inventeur, le 30 avril 1889, un accompagnement d'une lettre de félicitation.

Le Magasin Bleu

Souscrivez

NOUS REMERCIONS cordialement le public de l'engouement qu'il nous a donné depuis notre ouverture, 349 rue Merrimack.

Immediatement

POUR 25 CTS SEULEMENT

Le Magnifique Brochure Contenant Le COMPTE : RENDU : OFFICIEL

Convention Nationale

Des Etats-Unis

Tenue a Chicago, Ill. Les 22, 23, 24 et 25 Sept 93

Toutes les Societes Nationales

Devraient voir a procurer des exemplaires de cet ouvrage a leurs membres

TOUT CANADIEN - FRANCAIS Demeurant dans les Etats-Unis, devrait se faire un devoir d'acheter une copie du Rapport Officiel.

FRED P. LEW

Vêtements de Messieurs et de Dames Nettoyeurs, Teints et Repares a Bref Delai.

Scientific American Agency for PATENTS

CAVEATS, TRADE MARKS, DESIGN PATENTS, COPYRIGHTS, etc.

GRODER DYSPEPSIA CURE Co

WATERVILLE, Me. Demandez le GRODER DYSPEPSIA CURE Co.

FITCHBURG R.R.

Utilisez avec Attention.

B. LENTHIER

Dir.-Prop. du NATIONAL 53 RUE MARKET 53 Lowell, Mass.

# O'DONNELL AND GILBRIDE

**Etalage  
Preliminaire  
De Patrons  
Et Couleurs  
D'Automne  
En Tapis  
Et Tentures**

Commencant Mardi Le 5 Septembre

et continuant la semaine entière, nous tiendrons notre exposition semi-annuelle de nouveaux patrons en tapis, tentures et objets d'ameublement; et nous croyons fermement que jamais dans l'histoire de notre maison nous n'avons pu offrir à nos pratiques une telle variété de splendides nouveautés (dont plusieurs sont des nôtres) que celles qui provoquent leur admiration à cette occasion. Notre fonds de tapis comprend un assortiment de tapis Wilton, Velours, Bruxelles, Admonsters, Moquette, Tapisserie et Ingrain, venant de toutes les principales manufactures. Dans notre département de rideaux en dentelle on peut trouver des patrons élégants de rideaux en point de Bruxelles, Marie Louise, Marie Antoinette, quai, de Madras et d'Irlande. La qualité et les couleurs de nos Portières sont de toute beauté et parmi nos ameublements on peut trouver d'élégants dessins en damas, brocart, peluche, velours et franges dont le charme exquis ne saurait manquer de plaire au goût des plus fastueux. Notre corps d'assistants dans ce département sera augmenté pour cette occasion afin que nous puissions donner une prompt attention à nos patrons et les assister dans leur inspection de nos marchandises. Quoique nous ayons un grand plaisir à montrer nos marchandises, nous avons cependant un grand désir de les vendre; et comme stimulant aux acheteurs "au comptant" nous allons cette semaine offrir les articles suivants à des bas prix spéciaux:

**Ingrain de Lowell,** cousu, posé et ajusté, 65c. la vergo.

Il serait superflu de s'étendre sur la libéralité de cette offre, vu que chacun connaît le mérite de ces marchandises et le prix précédemment demandé.

**TAPIS Tapisserie Sanford,** cousu, posé et ajusté, 85c. la vergo.

Ce tapis égale les meilleures marques et est toujours vendu à \$1.00 la vergo sans être cousu ni posé.

**Meilleur "Five Frame" Bruxelles,** cousu, posé et ajusté, \$1.25 la vergo.

Voici une offre sans précédent dans cette classe de marchandises, et elle ne durera pas après cette semaine.

**Meilleure Moquette de Smith,** cousu, posé et ajusté, \$1.35 la vergo.

Ceci comprend une excellente variété de couleurs, et ils sont généralement vendus à \$1.75 la vergo.

**NATTES EN TOILE PURE** cousues, posées et ajustées, 50c. la vge

Rideaux en point d'Irlande, \$3.25 la paire. Ce lot n'en contient que 25 paires, et ceux qui retarderont à venir ne devront pas nous blâmer s'ils n'en trouvent plus.

Portières en chenille, \$3.25 la paire. A ce prix nous en offrons 60 paires en couleur de choix, ayant trois verges de longueur, haut et fonds français, double colonne, et dont le prix ordinaire est de \$5.00.

Pour conclure, nous invitons cordialement le public en général à assister à cette ouverture et lui demandons humblement de venir faire un examen personnel des marchés ci-dessus.

# O'DONNELL & GILBRIDE

MAGASIN GENERAL.

Rues Merrimack, Palmer, Middle

# TELEGRAPHIE

PAR 419 A 41  
LA CHAMBRE DES LORDS REJETTE LE HOME RULE

**Lord Salisbury Attaque les Irlandais**  
Londres, 19.—Dans la chambre des Lords hier soir, les Barons Halsbury, Herschel et Monkwell ont parlé sur la question du Home Rule devant des banquettes.

Vers les neuf heures, la séance devint plus animée. Les membres entraient par dizaines et les visiteurs curieux et intéressés emplirent bientôt tous les sièges disponibles. Un grand nombre de clergymen s'étaient rendus sur les lieux.

Des membres de la Chambre des Communes occupaient tout l'espace ordinairement libre autour du trône.

Les anti-chambres étaient encombrées. En dehors des bâtiments du parlement, une foule d'ouvriers conservateurs s'était amassée dans le but de faire une joyeuse démonstration aussitôt que la nouvelle de la défaite du Home Rule Bill serait annoncée.

De fortes défilations de clubs ouvriers radicaux et de sociétés irlandaises furent bientôt sur la scène.

Comme la police craignait une émeute, des détachements reçurent ordre de faire disperser les groupes excités.

Le comte de Morley a été le dernier à envahir les membres et le public par ses attaques ridiculement bêtes contre le projet de loi en faveur de l'Irlande.

Lord Salisbury, ex-premier-ministre de l'Angleterre, Tory de la plus belle eau, s'est levé à 10 h 30, pour prendre la parole au milieu d'applaudissements enthousiastes.

Il dit que depuis le commencement du débat il avait toujours dans son esprit une question: Pourquoi le gouvernement a-t-il présenté un tel projet de loi? Sur ce point la chambre n'a pas été suffisamment instruite. En parlant de la rétention à Westminster des membres irlandais—un outrage tellement énorme et grotesque à l'Angleterre qu'il est étonnant qu'il soit en blanc et en noir dans une proposition faite par un gouvernement responsable—le lord chancelier, lord Herschel, a déclaré qu'il ne se sentait pas disposé à associer à une classe aussi déshonorée, et qu'il préférait un autre arrangement.

Il n'y a jamais eu depuis un siècle un homme d'Etat aussi effronté pour proposer qu'une colonie jouissant de son autonomie envoyât au parlement impérial quatre-vingt membres irresponsables et non intéressés au bien-être de l'Angleterre. Cette proposition est tellement absurde qu'elle suffirait à elle seule à faire envoyer un homme dans un asile d'aliénés.

Il termine son discours en insultant toute la race irlandaise comme ennemie héréditaire de l'Angleterre et de gens qui ont des machines dans la main de l'archevêque Walsh. Il demande aux lords de se rappeler leur glorieuse origine et de voter contre le bill.

Le comte de Kimberly, président du conseil et Secrétaire d'Etat pour les Indes, répondit brièvement à Lord Salisbury.

Le lord chancelier mit alors au vote la motion pour la deuxième lecture du bill.

A minuit, la chambre se divisa et le bill fut rejeté par un vote de 419 à 41.

Puis la chambre s'ajourna.

## NOUVELLES NOMINATIONS

**Wills, du Kentucky, Succède à Hiram**  
Washington, 9.—Le président a envoyé, hier, au Sénat, les nominations suivantes: Theo. Burton, de New Jersey, ambassadeur en Allemagne; Albert S. Wills, du Kentucky, ministre aux Indes; Henry M. Smith, de la Virginie, ministre et conseiller général à Haiti; Ellis Mills, de la Virginie, consul-général à Honolulu; William S. Carroll, du Maryland, consul général à Dresde, Allemagne.

Consuls des Etats-Unis: George A. Wills, de la Géorgie, à Port Stanley, Canada; John R. Mobley, Texas, à Acapulco, Mexique; Henry S. D. Myers, de New York, à Davis, Espagne; George Keenan, du Wisconsin, à Kelki, Allemagne; Henry C. Astwood, de New York, à Calais, France; Léopold Moore, de New York, à St. Christophe, Indes Occidentales. De plus 19 maîtres de poste, un percepteur de revenu et un évaluateur.

## ELLE EPOUSERA UN TURC

**Et se Convertira au Mahométisme**  
Bellaire, O., 9.—Mlle Jennie Hammond allait à l'exposition de Chicago avec ses parents il y a trois semaines. Elle rencontra à Abdul Latief, un Turc, dans le Bazar Turc.

Quand les parents de Jennie partirent, elle refusa de les suivre, et depuis lors elle a fait des préparatifs en vue de son mariage avec Latief qui dit que sa future doit renoncer à sa religion et devenir une adepte de Mahomet. Elle étudia les prières musulmanes, et entre autres choses elle doit s'engager à ne paraître en public sans être voilée et de laver les pieds de son mari avec des eaux parfumées quand il le désirera.

Mlle Jennie, comme on l'appelle, est une veuve. A l'âge de 21 ans elle épousa un médecin qu'elle suivit à Denver et qui décéda. Pour quelque raison elle reprit son nom de fille. C'est une jeune femme très attrayante. Ses relations de famille comptent parmi les meilleures de la région.

## QUINCY A RESIGNE

**Et Cleveland accepte sa Résignation**  
Washington, 9.—Joshua Quincy, du Massachusetts, a résigné la charge d'assistant secrétaire d'Etat. M. Quincy a accepté la position avec l'entente qu'il s'en déferait après avoir servi quelque temps.

La démission prendra effet avant la fin du présent mois, ou aussitôt que M. Quincy pourra terminer les affaires pendantes et qu'il ne serait pas à propos de laisser à son successeur.

En annonçant au président son désir d'être relevé de la charge qu'il occupe maintenant, M. Quincy déclara qu'il désirait prendre une part active dans le comité de la campagne du Massachusetts, et que comme la convention démocratique d'Etat sera tenue le 27 octobre, il désirait être hors du département à ce temps là.

Le président a accepté la démission de Joshua Quincy comme assistant secrétaire d'Etat pour prendre effet le 1er octobre.

## UN HOMME IRE ASSUME SA FEMME

Providence, R. I., 9.—Un des assauts les plus révoltants et les plus féroces qu'aient connus depuis longtemps la connaissance de la police ici a eu lieu jeudi soir, vers huit heures, dans une maison de la Chalkstone Avenue.

Un nommé William McIntyre, employé comme serre-frein par le Consolidated Railroad, a assailli sa femme avec un marteau ordinaire de charpentier. Avec cet instrument il l'a frappée sans ménagement pendant longtemps sur la tête qu'il avait une masse informe de chairs pantelantes couvertes de sang. Il y avait plus de vingt blessures affreuses sur la tête et le visage de l'infortunée quand le médecin en prit la charge.

Il y avait plusieurs jours que McIntyre buvait et depuis longtemps il passait son temps à flâner et à mener une vie dissipée.

Jeudi soir, sa femme Kate, son fils Eddie, âgé de 14 ans, et une sœur de sa femme étaient au logis, quand il entra en état d'ivresse. Il se répandit en invectives contre sa femme parce qu'elle gardait sa sœur auprès d'elle et trouva à redire en toutes choses.

Mme McIntyre répéta qu'elle avait le droit de garder sa sœur auprès d'elle comme une compagnie, et que jamais il ne contribuait au support de la famille d'aucune manière. Elle accusa son mari d'être jaloux sans raison de sa sœur.

Eddie, le fils, fut envoyé au dehors par une commission, et aussitôt qu'il eut laissé la chambre, McIntyre s'empara du marteau et en donna un premier coup sur la tête de sa femme qui tomba sur le plancher le crâne fendu et baigné dans son sang. En tombant elle eclaira d'un ton agacé: "Maintenant que tu m'as assommée, tu feras aussi bien de m'achever tout de suite."

Sur ce fait le mi-ébrulé, fou de rage, s'élança une deuxième fois sur sa femme étendue sans mouvement, et avec son marteau, la frappa encore à tour de bras sur la tête et dans le visage. Puis il prit la fuite. La police est à ses trousses.

## 30,000 PERSONNES DANS LA MIERRE

Columbia, O., 9.—On peut maintenant réaliser toute l'horreur du désastre causé par la tempête de la semaine dernière sur la côte de la Caroline du Sud. Les morts se chiffrent par milliers, tandis que 20,000 personnes sont dans une destination complète; les dix-neuf vingtièmes d'entre eux sont des noirs.

Ces faits ont été corroborés par le Dr J. W. Babcock, de cette ville, qui a passé quatre jours comme représentant du gouverneur Tillman à Beaufort et les environs. Toutes les îles ont été submergées, et les eaux en furie ont littéralement balayé et détruit tout ce qu'elles rencontrèrent sur leur passage, laissant à peine la marque d'une terre.

Le gouverneur Tillman a pris en mains la tâche de porter des secours, et il a émis une proclamation au peuple des Etats-Unis faisant un appel pour des contributions.

Il déclare que les victimes qui ont tout perdu par la tempête devront être nourries par la charité publique pendant six mois, et que ça prendra \$75,000 pour le pain seulement.

Il fait un appel à tout le peuple de l'aider et engage sa parole de gouverneur que leur charité ne sera pas mal employée.

Les contributions qui ont déjà été fournies sont une pure bagatelle comparée à ce dont on a besoin.

Le gouverneur a télégraphié au maire de Charleston de venir en cette ville tout de suite pour conférer avec lui sur le sujet de la formation d'un comité central pour prendre charge de l'ouvrage.

## L'OUVRAGE REPREND

**Hommes nouveaux de divers endroits**  
Boston, 9.—Grandes réjouissances à Cambridge hier: les directeurs de l'American Rubber Company ont annoncé que tous les départements seront ouverts et que les manufactures seront bientôt en pleine opération. Cette maison emploie quinze cents ouvriers; elle était close depuis le 1er août.

Waltham, 9.—La fonderie de Water-town, qui a été fermée depuis plus de deux mois, sera ouverte lundi. Le même nombre d'ouvriers sera employé, ce qui veut dire que cent cinquante hommes auront du ouvrage.

Nashua, 9.—Les moulines Vale, qui sont arrêtées depuis deux semaines, seront reprises lundi. Il n'y aura aucune réduction des heures de travail ni de salaires.

Fall River, 9.—Les fleurs ont décidé d'accepter le compromis d'une réduction de 90% sur leurs salaires actuels. L'association a voté de distribuer \$5,000 du fonds général à ses membres qui ont été sans ouvrage depuis quatre à cinq semaines. L'Union a encore \$25,000 en caisse.

## ALSACE ET LORRAINE

**Gaillaume se Reconquerra de leur Loyauté**  
Metz, 9.—L'empereur Guillaume a ordonné qu'à cause de la loyauté manifestée par le peuple de l'Alsace et de la Lorraine pendant sa visite, toutes les lois d'exception, en vigueur dans les deux provinces depuis la guerre, soient abolies.

# L'EGAL DE PASTEUR

UN MEDECIN AMERICAIN DU NOM D'AMICK

Il a Trouvé un Remède pour la Consommation  
New York, 9.—Une dépêche de Londres dit: Parmi les sujets classés pour considération au congrès médical international qui devait se tenir à Rome le mois prochain, mais qui est remis au mois d'avril, était la question de la consommation, découverte par le Dr Amick des Etats-Unis et qui attire beaucoup l'attention en Angleterre et sur le Continent. Un journal de médecine important dit que comme résultat de la remise du congrès des médecins éminents d'Angleterre, de France et d'Allemagne partiront pour les Etats-Unis, la dernière semaine de septembre, et après une courte visite à l'exposition de Chicago, se rendra à Cincinnati pour avoir une entrevue personnelle avec le découvreur. A une assemblée de la clinique des médecins de Paris, la semaine dernière, un des assistants assis au nom d'Amick à celui de Pasteur comme un bienfaiteur de l'humanité, et paya un magnifique tribut d'éloge à la profession médicale des Etats-Unis.

## A COUPS DE MARTEAU

**Un homme ivre assume sa femme**  
Providence, R. I., 9.—Un des assauts les plus révoltants et les plus féroces qu'aient connus depuis longtemps la connaissance de la police ici a eu lieu jeudi soir, vers huit heures, dans une maison de la Chalkstone Avenue.

Un nommé William McIntyre, employé comme serre-frein par le Consolidated Railroad, a assailli sa femme avec un marteau ordinaire de charpentier. Avec cet instrument il l'a frappée sans ménagement pendant longtemps sur la tête qu'il avait une masse informe de chairs pantelantes couvertes de sang. Il y avait plus de vingt blessures affreuses sur la tête et le visage de l'infortunée quand le médecin en prit la charge.

Il y avait plusieurs jours que McIntyre buvait et depuis longtemps il passait son temps à flâner et à mener une vie dissipée.

Jeudi soir, sa femme Kate, son fils Eddie, âgé de 14 ans, et une sœur de sa femme étaient au logis, quand il entra en état d'ivresse. Il se répandit en invectives contre sa femme parce qu'elle gardait sa sœur auprès d'elle et trouva à redire en toutes choses.

Mme McIntyre répéta qu'elle avait le droit de garder sa sœur auprès d'elle comme une compagnie, et que jamais il ne contribuait au support de la famille d'aucune manière. Elle accusa son mari d'être jaloux sans raison de sa sœur.

Eddie, le fils, fut envoyé au dehors par une commission, et aussitôt qu'il eut laissé la chambre, McIntyre s'empara du marteau et en donna un premier coup sur la tête de sa femme qui tomba sur le plancher le crâne fendu et baigné dans son sang. En tombant elle eclaira d'un ton agacé: "Maintenant que tu m'as assommée, tu feras aussi bien de m'achever tout de suite."

Sur ce fait le mi-ébrulé, fou de rage, s'élança une deuxième fois sur sa femme étendue sans mouvement, et avec son marteau, la frappa encore à tour de bras sur la tête et dans le visage. Puis il prit la fuite. La police est à ses trousses.

## SECOURS DEMANDES

**LA TETE TROP FAIBLE**  
Un Jeune Homme se Tue pour une Affaire d'Amour

Lynn, 9.—Frank A. Durgin, un apprenti pharmacien âgé de dix-sept ans, s'est suicidé hier matin en avalant de l'arsenic dans un accès de découragement à propos d'une amoureuse d'écote. Il avait fait une tentative dans ce sens la semaine dernière.

—Toute personne ayant des terrains (lots) à vendre, ou qui désirerait emprunter de l'argent sur propriété foncière, peut s'adresser à M. Charles Hudson, 14 rue Marion, West Manchester, marchand de meubles. Ce monsieur achète aussi toute sorte d'article de ménage qu'il paie les plus hauts prix. Allez le voir. J. n. o.

—Un individu de Penacook, du nom de T. Locke, s'est suicidé mercredi soir, en se pendant à une des solives de son étable. Il était âgé de 65 ans et demeurait chez son gendre, John Hill. Mercredi soir il alla à l'étable seller les chevaux et quelques heures plus tard on le trouva pendu. On attribue son suicide à la folie. Cette nouvelle a causé un certain émoi parmi la population de Penacook, où il était généralement connu.

## NOUVELLES DE MANCHESTER

—M. Benjamin Lenthier, de Lowell, Mass., directeur-proprétaire du NATIONAL, et conseil à Sherbrooke, P. Q., était en visite d'affaires en cette ville hier. M. Lenthier accompagnait son mari. Tous deux étaient les hôtes de M. M. R. Lussier, gérant du journal.

—Il paraîtrait important d'avoir une traverse à l'encourager des rues Pine & East Spruce, les trottoirs sont finis depuis plusieurs jours et la traverse reste toujours dans le même mauvais état. Le comité des rues ferait bien d'y donner son attention.

—Le secrétaire du bureau du commerce,

## CONSISTABLE ARRETE

Le fameux consistable civil, Michael J. O'Boyle, dont le nom a déjà été si célèbre dans plusieurs causes criminelles, a été arrêté ce matin, ivre comme un fleuve, par les officiers de police de Centralville. M. O'Boyle pourrait bien regretter son dernier coup.

## MON ENFANT ET SUJET DE GRAVES ATTAQUES DE DIARRHEE

Mon enfant et sujet de graves attaques de diarrhée. Durant sa maladie on lui donna souvent le Dr Hand's Diarrhoea Mixture qui produisit une guérison immédiate. Comme dans les occasions précédentes on aurait été obligé d'avoir la visite du médecin au moins une douzaine de fois, j'en suis sûr que les remèdes du Dr Hand auraient sauvé à la fois mon enfant que j'ai perdu, si l'avis pu m'en procurer dans le temps de sa maladie. Mme F. H. Bennett, 722 rue New Camden, N. J. Ce sont d'excellentes remèdes pour les enfants. 25 cents chez tous les pharmaciens.

## CE QU'IL IMPORTE DE SAVOIR.

—Le Mouton d'Or, dont l'annonce paraît encore aujourd'hui, offre des marchés extraordinaires. A tous les intéressés d'en profiter. En foule donc au Mouton d'Or!

—Tous ceux qui ont intérêt à savoir quels sont les patrons qui prévalent cet automne dans les habillements d'hommes, n'ont qu'à s'arrêter devant la vitrine à étage de J. L. Chalifoux, sur la rue Central, où un défilant assortiment de marchandises de saison est en exhibition. Les prix marqués sur chaque habillement parlent d'eux-mêmes.

—UN GRAND DEBATS fait les défilés de l'importance quelle femme. Mais les Boutons ne sont pas des grains de beauté, et il faut s'empresser de les faire disparaître par l'usage de la Royal Cream. En vente chez les pharmaciens canadiens. 75 cents la bouteille.

—Nous attirons l'attention de nos lecteurs et lectrices sur le fait qu'à l'avenir nos bureaux seront ouverts depuis 7 heures du matin jusqu'à 9 heures du soir et cela tous les jours excepté le samedi, ce jour-là nos fermiers-nous bureaux à 6 heures au soir.

—M. Henri Lavalley, récemment de la maison Robitaille et Lavalley qui a été démis par suite de la mort de M. Robitaille, M. Lavalley est maintenant fixé chez lui au No 292 rue Merrimack où il se

# AU MOUTON D'OR

## Le Magasin le meilleur Marché du monde.

Encore une semaine de plus pour se procurer des marchandises au quart de leur valeur. Cette grande vente à Bon Marché commencera

## Lundi Le 11 Courant

Jamais dans l'histoire du commerce de marchandises sèches de Lowell, une piastre n'achètera autant de marchandises qu'elle le pourra durant la semaine prochaine au magasin du Mouton d'Or. Dans tous les départements il y a des avantages exceptionnels, nous faisons un effort final pour la balance des marchandises du printemps et d'été, car il nous faut de toute nécessité de la place pour les marchandises d'automne et d'hiver.

Alors nous avons marqué les marchandises à des prix tellement bas qu'ils assurent leur écoulement immédiat, que nous sommes déterminés de commencer la saison d'automne et d'hiver avec un nouveau stock de choix. Tenir un assortiment frais et nouveau, comme nous désirons le faire, est un des plus grands problèmes que les marchands ont à résoudre; cela demande des sacrifices énormes dans les prix; cependant nous n'hésitons jamais à faire de tels sacrifices quand la nécessité l'exige. Si les bas prix ont tant peu l'effet de faire écouler les marchandises, ceux là vont certainement faire écouler le tout immédiatement. Si les chiffres qui figurent dans cette annonce sont des arguments, ils doivent être suffisants pour convaincre le plus conservateur de portes-feuilles, que maintenant est le temps d'acheter. Il est toujours plus facile d'épargner une piastre que de la gagner principalement quand une telle occasion d'acheter à si bas prix se présente.

- a 3 cts  
1 lot de première qualité d'indienne et batiste à doubler.
- a 4 cts  
1 lot de différentes étoffes à robe valant depuis 12 1/2 cts à 25 cts.
- a 12 1/2 cts  
1 lot de différentes étoffes à robe en laine 40 pouces de largeur, valant depuis 25 cts à 50 cts.
- a 50 cts  
1 lot de tapis de table en chenille prix régulier \$2.00.
- a 6 1/2 cts  
1 lot de coton à chemise, cheviot, presque vergé de large, prix régulier 12 1/2 cts
- a 10 cts  
1 lot de sous-vestements pour dames et messieurs très belles qualités, valant depuis 25 cts à 50 cts.
- a 55 cts  
1 lot de couvre-pieds Marseille, très beaux patrons, prix régulier \$1.00.
- a 50 cts  
1 lot de différentes sortes de corsets, dont l'assortiment n'est pas au complet tels que H et S dress Form avec bretelle, W B clove tulle, B C N de nourrice, H et S 907 perfect fitting, valant depuis \$1.00 à \$1.25.
- a \$2.45  
1 lot de manteaux pour dames en jersey et cheviot, strictement pure laine et riches garnis, valant depuis \$6.00, \$8.00 et \$10.00.
- a 50 cts  
1 lot de manteaux pour jeunes enfants, carreaux et barrés, valant \$1.00 à \$1.50.
- a 50 cts  
1 lot de robes de première qualité d'indienne faites dans les derniers goûts, valant depuis \$1.00 à \$1.25.
- a 6 1/2 cts  
1 lot de bas noirs très pesants, pour garçon, valant au moins 15 cts.
- a 5 cts  
1 lot de gants en fil noir et couleur, prix régulier 25 cts.
- a 10 cts  
1 lot de gants et manchettes noirs et couleurs, valant depuis 25 cts à 50 cts.
- a 12 1/2 cts  
1 lot de bas noirs et couleurs, pour hommes femmes et enfants, ces manchettes sont de qualité supérieure et seraient à très bas prix à 25 cts.
- a 25 cts  
La meilleure et la plus grande chemise en flanelle foncée qui ait jamais été vendue moins de 50 cts.
- a 50 cts  
La meilleure chemise blanche repassée qu'il y a sur le marché à \$1.00.

# J. T. POIRIER & Cie

M. Eastman, dit qu'un programme des plus amusant peut être arrangé pour la célébration de la Semaine des Marchands pourvu que les marchands souscrivent au moins \$1,000. La chambre de commerce pourrait, en ce cas, fournir quelques centaines de pastres pour faire un succès de la célébration.

—Toute personne ayant des terrains (lots) à vendre, ou qui désirerait emprunter de l'argent sur propriété foncière, peut s'adresser à M. Charles Hudson, 14 rue Marion, West Manchester, marchand de meubles. Ce monsieur achète aussi toute sorte d'article de ménage qu'il paie les plus hauts prix. Allez le voir. J. n. o.

—Un individu de Penacook, du nom de T. Locke, s'est suicidé mercredi soir, en se pendant à une des solives de son étable. Il était âgé de 65 ans et demeurait chez son gendre, John Hill. Mercredi soir il alla à l'étable seller les chevaux et quelques heures plus tard on le trouva pendu. On attribue son suicide à la folie. Cette nouvelle a causé un certain émoi parmi la population de Penacook, où il était généralement connu.

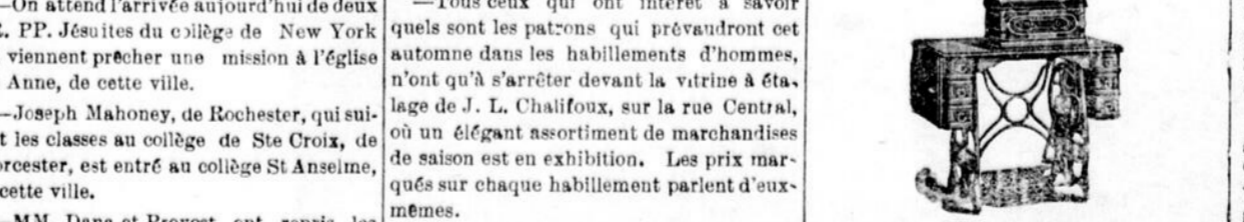
Merci, Lisez Ceci  
Mon enfant et sujet de graves attaques de diarrhée. Durant sa maladie on lui donna souvent le Dr Hand's Diarrhoea Mixture qui produisit une guérison immédiate. Comme dans les occasions précédentes on aurait été obligé d'avoir la visite du médecin au moins une douzaine de fois, j'en suis sûr que les remèdes du Dr Hand auraient sauvé à la fois mon enfant que j'ai perdu, si l'avis pu m'en procurer dans le temps de sa maladie. Mme F. H. Bennett, 722 rue New Camden, N. J. Ce sont d'excellentes remèdes pour les enfants. 25 cents chez tous les pharmaciens.

## Etabli en 1870.

# H. M. MASON

Manufacturier  
DES CIGARES  
"STAR EAGLE."  
"PARKER HOUSE BOUQUET"  
ETC., ETC.

133 Milk St., Boston, Mass



MACHINES A COUDRE.  
DOMESTIC ET HOUSEHOLD  
Toutes espèces de fournitures pour Machines à coudre: Navettes, Aiguilles, Bandes, Huile et morceaux pour toutes les façons de Machines. Réparation des machines, une spécialité.

G. E. Mongeau,  
256 Rue Merrimack.

St Charles Hotel,  
C. M. Dickey, Propriétaire.

A. GORDON, COMMIS, Lowell, Mass

# Un Piano Pour \$50

Tabouret et tapis pour argent comptant ou à des conditions faciles. De fait pour profiter des bas prix pour les pianos ou les orgues il vous faut aller au

45 RUE PRESCOTT  
LOWELL, MASS.

Vous y trouverez le plus beau et le meilleur stock qu'il y a dans Lowell. Prix \$50.00 à \$65.00.

George Gardner.

# MARVELO MARVELO COMPOUND

Pour le Nettoyage des Habillements de Dames et Messieurs.  
PRIX—25 Cts.—PRIX EN VENTE par tous les PHARMACIENS.

**Royal Cream.**  
Seul article de toilette à l'extrait de fleurs, découvert après des années de recherches scientifiques les plus soignées pour enlever (roussures), les boutons, les taches de rousseurs (roussures), le masque chez les femmes (taches jaunes à la figure) et toutes autres décolorations de la peau. Son action est positive garantie inflexible; elle rend la peau douce et lisse, et débarrasse le teint. En vente chez les pharmaciens canadiens des Etats-Unis. Prix 75 cts la bouteille.

Préparé par le Dr. J. D. Delisle & Co., Lowell, Mass.  
Propriétaires du Dr Delisle's Kidney Compound.

ON DEMANDE—Une bonne servante trouverait un emploi permanent ou s'adresser au No. 387 rue Merrimack. J. n. o.

A VENDRE—Un ameublement de maison, tout en bon état, offerts à sacrifice. S'adresser aux bureaux du NATIONAL. J. n. o.

# JOSEPH ALBERT

ENTREPRENEUR  
—DE—  
POMPES FUNEBRES  
No 23 Cheever,  
PETITE CANADA.

CERCUEILS de toutes les grandes aux prix les plus bas.  
Scrieur de Jour et de Nuit et satisfaction garantie.

M. A. 4644 Jochambault, si avantageusement connu du public canadien à la charge des funérailles.

M. Jos. Albert tient aussi une ECURIE DE LOTAGE où on peut se procurer des voitures pour Mariages, Baptêmes, etc. EXPRESS pour déménagements.

Venez nous voir et vous serez pleins et contents de satisfaction.  
TELEPHONE 447-3.

D. I. Digo Pres. M. P. Worcester, Tres

# Creme A LA Glace

Les habiles légères savent de rigueur pendant encore 9 bonnes semaines, et aux prix que nous offrons maintenant, chacun peut se mettre à la mode.

Vous-Vous Une Va'ise ?  
Si vous achetez une vaïse, achetez la aux quartiers généraux, chez Chalifoux, et vous sauvez votre argent.

# Gateaux

Restaurant de 1ere Classe  
No 46  
Merrimack St  
LOWELL, MASS.  
J. n. o.

# J. L. Chalifoux,

COIN DES  
Rues Central et Middle  
Lowell Mass.

# VIVE La Canadienne!

Le plus bel endroit du monde pour prendre une journée de repos.

Le transport s'y fait rapidement de la manière la plus confortable, avec toutes les facilités d'accommodement pour les plus grandes foules.

Pour la semaine commençant  
LE 4 SEPT.  
Toutes les après midi à 2 45 heures et tous les soirs à 8 heures grande production gratis de la pièce d'Audran  
LES PIRATES  
PAR LA  
Gilbert Opera Co. de Boston  
La compagnie comprend 32 artistes, sous la direction personnelle de M. James Gilbert, musicien par l'Orchestre Américain de 10 instruments, sous la direction de M. Fred Watson.  
En outre de l'opéra, sera présentée la merveilleuse danse de la facinorante  
BERTOTO.  
Du Théâtre Palais de Boston.  
splendide représentation gratis.  
Deux Grands Concerts Dimanche  
Billets aller et retour 20c.  
Les tramways laissent l'encolure à rue Merrimack à 7 h 15 et 7 h 30

# Music \* Hall

Amusements de famille pour les dames et pour les enfants.  
La salle toute ornée de la plus brillante de la nouvelle compagnie. Commencement jeudi soir, quatre représentations de  
Pearl Of Savoy  
Le premier et le plus grand succès de Maggie Mitchell, Mlle Tucker dans le rôle de Marie, M. Melson, M. Clements et la compagnie entière. Thomas et Watson dans quelques farces.  
Lundi prochain THE PLUNGER de Oliver D. Byron.  
Prix Populaires 10, 20, 30 Cts